18,5 INCH, 21,5 ET24 INCH DIGITAL LED TV/DVD
Modèle: L187DRS/L217DRS/L247DRS

Mode d’emploi

Avtex

18,5 INCH, 21,5 INCH ET 24 INCH LED TV/DVD MODE D‟EMPLOI

Mode d’emploi

Avtex®

Contenu

Introduction
- La sécurité est importante 4
- Dans cette boîte

Dans cette boîte
- Information électronique 5
- Alimentation secteur

Identification des pièces
- Vue de front, de côté et de dessus 6
- Vue de derrière 7
- Télécommande 8

Connecter la télévision
- Raccorder l'"antenne 9
- Raccorder des appareils externes
- HDMI

Télécommande
- Télécommande 10
- Installer les piles 10
- Utiliser la télécommande 10

Utilisation de la télévision
- Allumer 11
- Éteindre
- Régler les chaines numériques
- Régler les chaines satellites 12
- Configuration avancée
- Ajouter de nouveaux services/
- De nouvelles chaînes
- Questions fréquentes 14
- Fonctionnement de base
- Sélection de source 15
- Choix de chaînes
- Retourner
- Volume
- Couper le son
- Favoris
- Sous-titre
- Information 16
- Audio
- TV
- Menus 16
- Réglages de l'image
- Réglages de son 17
- Réglages des chaînes
- Modifier les chaînes 18
- Régler la télévision 19
- Verrouiller
- Réglage des fonctions 20
- Guide programme électronique
- Analogue 21
- Numérique 22
- Fente Interface Commune 23
- Réglages HDMI/AV
- PVR 24

DVD
- Utilisation DVD 26
- Mode de lecture 27
- Visualiser format JPEG 32
- Fonctions DVD 33

USB
- Dépannage 35

Traitement et maintenance
- Mise au rebut 37
- Garantie

Spécifications
- L187DRS 38
- L217DRS 39
- L247DRS 40

Introduction

Merci pour votre achat de cette LED TV/DVD

Nous vous prions de prendre votre temps pour lire ces instructions et de les conserver pour vous y référer ultérieurement.

Dans le reste de ce mode d'"emploi nous référerons à cette LED TV/DVD en l'"appelant „TV".

La sécurité est importante

Afin de garantir votre sécurité et celle des autres nous vous conseillons à lire attentivement les instructions de sécurité avant d'"utiliser ce produit.

Conservez ce mode d'"emploi bien à la portée.

Dans l'"emballage

Vous trouvez:

- Télévision LED
- Mode d'"emploi
- Guide Quick Start
- Télécommande
- 2x piles AAA
- Adaptateur secteur
- 12 volt aansluitkabel

Instructions de sécurite

Instructions de sécurité importantes – à lire attentivement avant l'utilisation

Faites attention aux informations de sécurité suivantes à l"arrière du téléviseur.

Avertissement! Risque de choc électrique, ne pas ouvrir!N'enlevez pas ce couvercle afin de diminuer le risque de choc électrique. N'enlevez pas les pièces à l'intérieur. Referez-vous aux services qualifiés pour la réparation.

Ce symbole indique qu"il y a des informations très importantes sur le fonctionnement et la maintenance dans la documentation accompagnant de cette TV.

Ce symbole vous avertit d"une tension dangereuse présente à l"intérieur de cette TV qui peut causer un choc électrique.

AVERTISSEMENT

- N"utilisez pas cette TV près de l"eau.
- Ne jamais installer ou utiliser près de sources de chaleur comme des radiateurs, des fourneaux ou d"autres appareils qui produisent de la chaleur.
- ANettoyer uniquement avec un linge légèrement humide.
- Ne bloquez pas les trous de ventilation.
- Installez selon les instructions fournies dans le guide Quick Start et le mode d"emploi.
- Assurez-vous que personne ne puisse piétiner sur le cordon d"alimentation et qu"il ne soit pas coincé, surtout près des prises ou là où le cordon d"alimentation sort de la TV.
- Ne laissez pas le cordon d"alimentation pendre au bord d"une table.
- VDébranchez cette TV pendant des orages ou lorsqu"elle n"est pas utilisée pendant des longues périodes de temps.
- Eteignez la TV quand vous utilisez d"autres appareils radio afin d"éviter des problèmes.
- Laissez la réparation et la maintenance aux services qualifiés. Des réparations sont nécessaires quand la TV est endommagée de quelque manière que ce soit.

Avertissement! N'exposez pas cette TVà la pluie ou l'humidité afin d'éviter une incendie ou un choc électrique. Cette TV ne doit pas être exposée à des éclaboussures et il ne faut pas placer des objets rempli de liquides tels que des vases sur la TV.

- Aucune source de flamme nue comme des bougies ne doit être placée sur la TV.

Avertissement! Changements ou modifications non approuvées par le fabricant peuvent annuler la garantie.

Avertissement! Utilisation des contrôles ou modifications ou prestations de procédures autres que celles spécifiées dans ce mode d'emploi peut causer du danger.

Information électronique

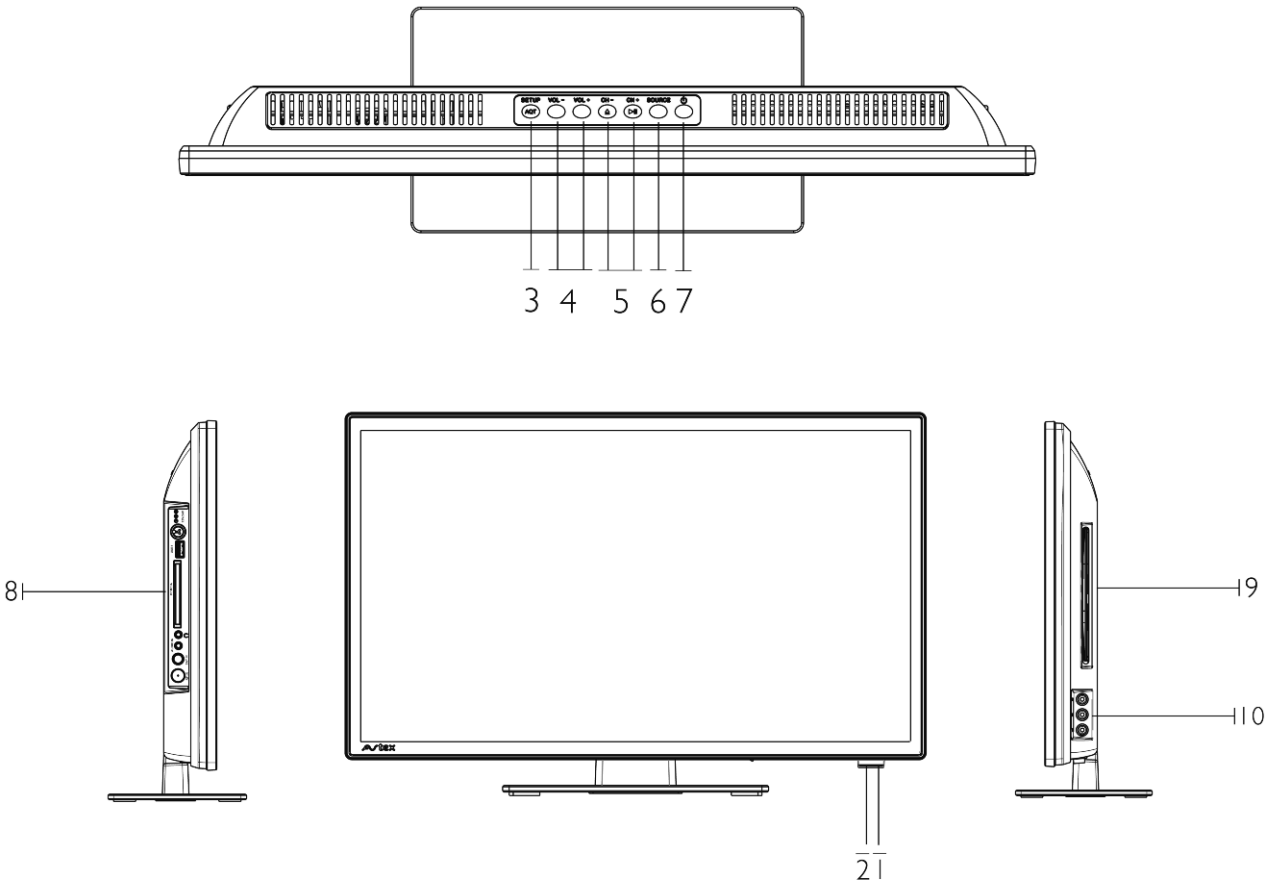
RESEAU DOMESTIQUE

L"information sur le voltage nécessaire est affichée à l"arrière de la TV.

Le cordon alimentation de cet appareil est fourni avec une fiche moulée possédant un fusible. Dans le cas où le fusible doit être remplacé vous devez utiliser un fusible BSI362 de la même classification approuvé par ASTA ou BSI. N"utilisez jamais la prise si le fusible n"est pas couvert. Si un remplacement du couvercle du fusible est requis, il faut utiliser la même couleur de la face de la broche de la fiche. Si vous devez couper la fiche secteur, jetez-la immédiatement après avoir d"abord enlevé le fusible afin d"éviter un choc électrique par une connexion involontaire au réseau domestique.

Pièces

Vue de front, de côté et de dessus.



1 LED mode de veille

2 Capteur pour télécommande

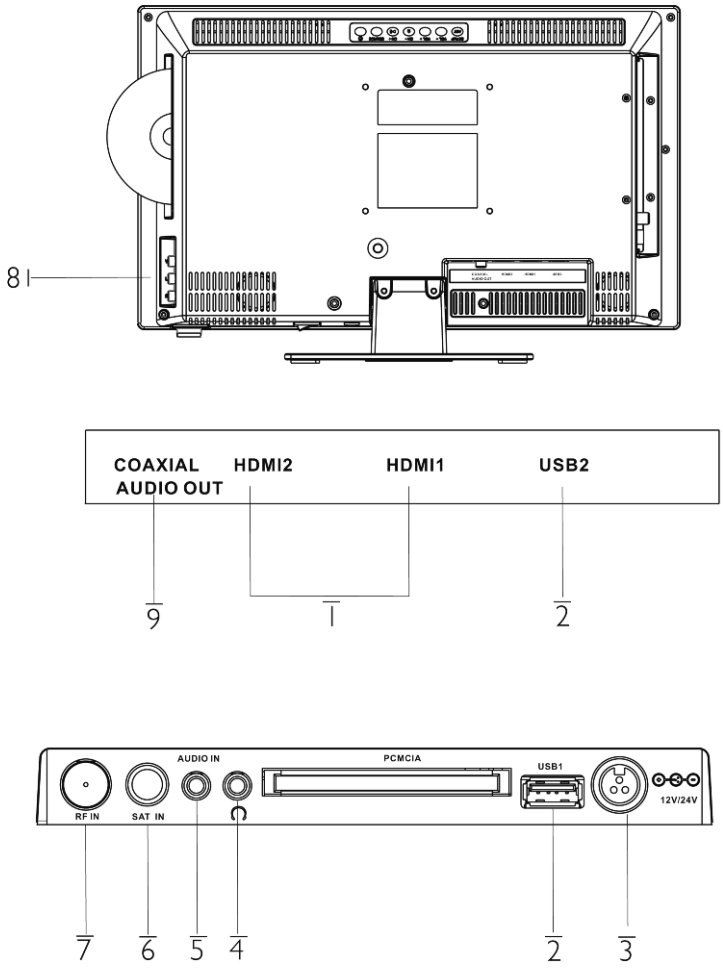
3 SETUP	Entrer ou quitter le menu de configuration
AQT	Appuyez sur la touche ... (plus de 3 secondes) pour lancer la détection automatique en DTV
4 VOL+/-	Augmenter/diminuer le volume
5 CH+/-	Sélectionner la chaine
	Play et pause d"un DVD ou USB
EJECT	Disque in/out en mode DVD. Quitter en mode USB.
6 SOURCE	Accès au menu SOURCE
7 STANDBY	Mode de veille
8 PCMCIA CARD	Fentes pour modules CAM externes

9 Disque in/out porte

10 AV input

Pièces

Vue d"arrière



1 HDMI 1/HDMI 2 dans la prise. Reportez-vous à la connexion HDMI sur la p. 9

2 Prise USB

3 Entrée 12V/24V DC

4 Prise casque

5 Entrée Audio

6 Entrée Satellite

7 Entrée antenne RF

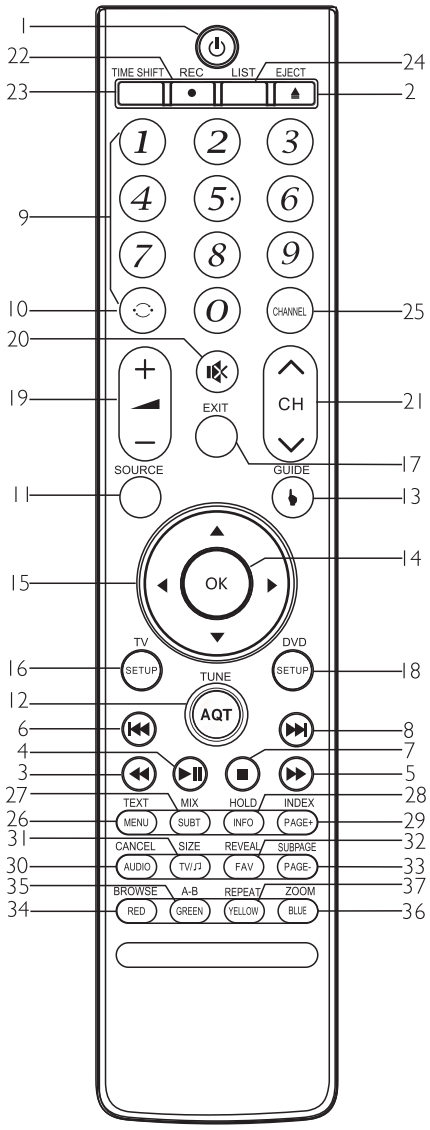
8 Entrée AV

9 Sortie Audio Coaxiale

Pièces

Télécommande

Lorsque vous utilisez votre télécommande, visez-la vers le capteur de la télécommande sur la TV. La fonction des touches changera en fonction de la source utilisée. (P.ex. TV analogue ou numérique.



Lorsque vous utilisez votre télécommande, visez-la vers le capteur de la télécommande sur la TV. La fonction des touches changera en fonction de la source utilisée. (P.ex. TV analogue ou numérique.

1 Mode de veille – Met la TV en mode de veille

2 EJECT – DVD in/out en mode DVD

3 ◀◀ Touche — Lecture arrière rapide en mode DVD/USB

4 ▶II Touche — Lecture normale ou pause en mode DVD/USB

5 ▶▶ Touche — Lecture rapide en mode DVD/USB

6 ⏮ Touche — Pour sélectionner le chapitre ou track précédent en mode DVD/USB

7 ■ Touche — Arrêter la lecture en mode DVD/USB

8 ⏭ Touche — Pour sélectionner le prochain chapitre ou track en mode DVD/USB

9 Touches numériques

10 Retourner — Retourne au programme précédent

11 Source — Sélecteur de source d"entrée

12 Tune/AQT — Appuyez sur la touche (au moins 3 secondes) pour lancer la détection automatique en DTV. En mode satellite la fonction Easyfind sera démarrée

13 Guide/Q-PLAY — Guide/Q-PLAY – Guide de programmes numérique en DTV/SAT. Lecture de DVD immédiate en mode DVD.

14 ToucheOK — Confirmeunesélection

15 ▶▼◀▲ — Modifiel"élémentsélectionnédanslemenu

16 TV SETUP — Menu réglages TV (sans mode DVD)

17 Exit — Quitter menu

18 DVD SETUP — Menu paramètres DVD

19 Volume +/- — modifierlevolume

20 Couper — Coupe le son

21 Chaîne — change la chaîne TV

22 REC — démarrer l"enregistrement programmeDTV/SAT; cacher le dialogue d"enregistrement

23 TIME SHIFT — fonction décalage de temps en mode DTV/SAT

24 LIST — Enumérer les fichiers enregistrés en mode DTV/SAT

25 CHANNEL — Entrer dans la liste des chaînes DTV/SAT

26 TEXT/MENU — Entrer dans ou sortir du menu Télétexte en mode DTV/SAT; afficher menu principal en mode DVD

27 MIX/SUBT — Afficher TV et télétexte simultanément; sélectionne la langue d"affichage des sous-titres en mode DVD/DTV/SAT.

28 HOLD/INFO — Tenir télétexte sur la page actuelle en AV;affichage des informations sur le programme actuel en mode DTV/DVD/SAT

29 INDEX/PAGE+ — Retourner vers la page principale à partir de l"affichage de télétexte en AV;parcourir la page suivante du table des chaînes modifier/énumérer en mode DTV/SAT

30 CANCEL/AUDIO — Annuler télétexte en AV; changer la langue audio et la piste sonore en mode DTV/SAT/DVD

31 Size/TV — Pour agrandir la page télétexte; basculer entre mode TV et radio en mode DTV/SAT

32 Reveal/Fav — Affichage des informations télétexte cachées en AV; affichage liste des favorites en mode DTV/SAT

33 Subpage/Page — Affichage des sous-pages dans télétexte en AV; parcourir la page précédente du table des chaînes modifier/énumérer en mode SAT

34 BROWSE/ROUGE — Appuyer pour activer/désactiver la fonction de navigateur en mode DVD; touche rouge de télétexte en mode DTV/SAT

35 A-B/VERTE — Pour segmenter une répétition en mode DVD/USB; touche verte de télétexte en mode DTV/SAT

36 ZOOM/BLEUE — Pour zoomer ou dézoomer l"image en mode DVD/USB; touche bleue de télétexte en mode DTV/SAT

37 REPEAT/JAUNE — Répétition en mode DVD/USB; touche jaune de télétexte en mode DTV/SAT

Raccordement de la TV

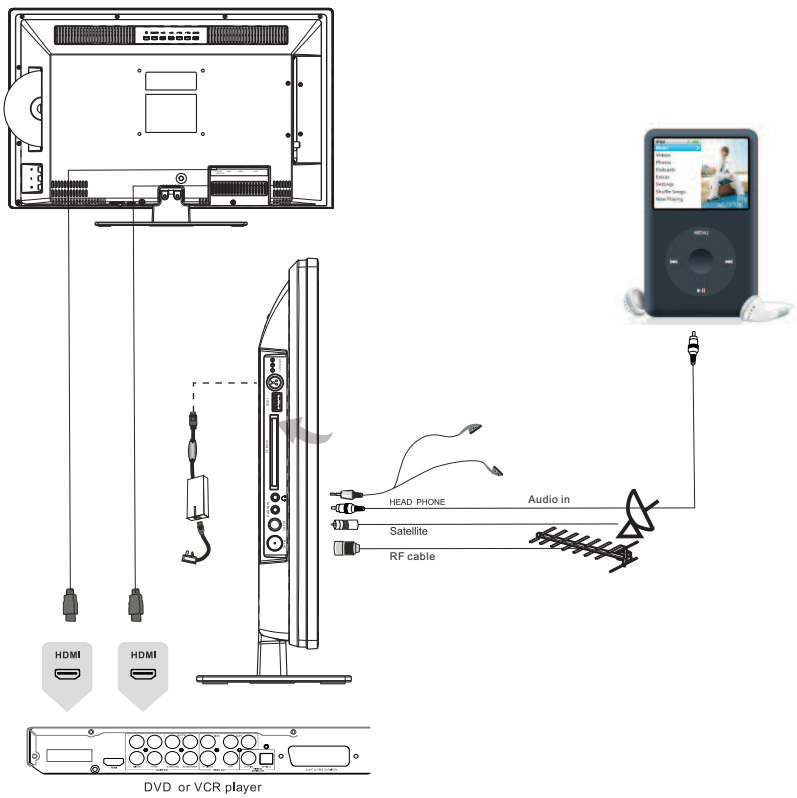
Raccordement de l"antenne

Avertissement! Assurez-vous que la TV et tous les appareils auxiliaires sont débranchés du secteur avant de connecter toute connexion.

Placez la TV sur une surface plane et stable, hors de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur.Afin de prévenirdes distorsions de l"image, assurez-vous de ne pas placer la TV dans la proximité d"autres appareils électroniques comme des fours à micro-ondes.

Connectez le câble d"antenne à l"arrière (RF in) de la TV. Connectez le câble de satelliteàlapriseSATàl"arrièredelaTV. Afindelaconnecterdirectementviaun appareil d"enregistrement (enregistreur DVD), connectez la TV/le DVD comme indiqué ci-dessous.Pour les meilleurs résultats utilisez une antenne à gain élevé installé préférablement sur le toit ou le grenier.

- Si dans une zone de mauvaise réception, achetez et installez un amplificateur de signal (non fourni).



Connecter des appareils externes

Le guide QuickStart vous montre la façon la plus facile et vite de connecter des appareils externes. Celle et d"autres opportunités sont énumérées ci-dessous.

HDMI

Vous pouvez connecter cette TV avec un appareil compatible en utilisant un câble HDMI. Cette méthode donnera la meilleure qualité d"image.

Connectez le câble à partir de l"appareil HDMI à l"une des prises HDMI sur la TV.

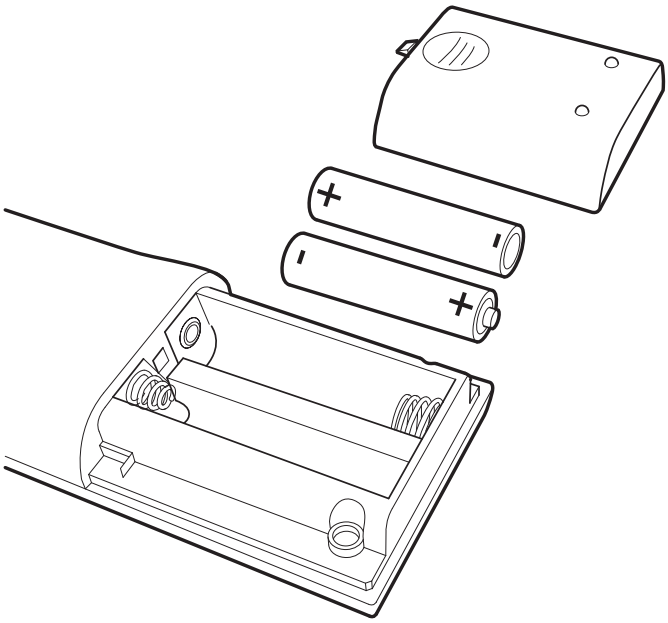
Télécommande

Installer les piles

1 Le couvercle du compartiment à piles se trouve à l'"arrière de la télécommande. Retirez le couvercle.

2 Insérez les deux piles AAA et respectez bien la polarité indiquée à l'"intérieur du compartiment à piles.

3 Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.



Utiliser la télécommande

Pour utiliser la télécommande visez-la vers la TV et appuyez sur les touches nécessaires. Vous devez être dans les 6 mètres et à un angle de moins de 30 degrés par rapport au centre de la TV.

Remarque: La lumière du soleil ou d'"autres sources fortes de lumière peuvent interférer avec le signal de la télécommande. Dans ces cas, écartez la TV de la source de lumière.

Avertissement! Ne laissez pas les piles dans la télécommande pour des périodes prolongées parce qu'elles peuvent fuir ou corroder ce qui pourrait endommager la télécommande. Contrôlez-les périodiquement et remplacez-les si nécessaire.

Avertissement! Ne combinez pas de différents types de piles. En remplaçant les piles, remplacez-les au même temps. Ne combinez pas de vieilles et de nouvelles piles.

Avertissement! Les piles vides doivent être traitées soigneusement et mises au rebut conformément à toute réglementation de sécurité et de recyclage en vigueur dans votre région. Ne jetez jamais les piles dans les ordures ménagères ou d'incendie.

Utilisation de la télévision

Brancher

Remarque: Sauf indication contraire, toutes les références à des touches réfèrent à la télécommande.

1 Appuyez sur la touche **Power** sur la face inférieure de la TV. L'"indicateur du mode veille sur le devant du téléviseur sera allumé en rouge.

2 Appuyez sur la touche **Standby** sur la télécommande. L'"indicateur du mode veille sera allumé en vert.

Éteindre

Pour éteindre la TV appuyez sur la touche **Standby** sur la télécommande. L'"indicateur du mode veille

sera allumé en rouge. Pour économiser l'"énergie ne laissez pas la TV en mode veille pendant de longues périodes comme la

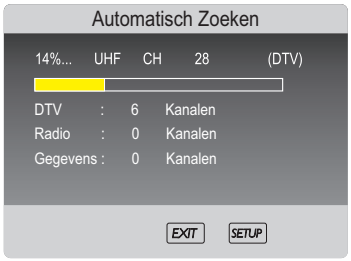
nuit. Eteignez la TV en utilisant la touche **Power** sur la face inférieur de la TV.

Régler les chaines numériques

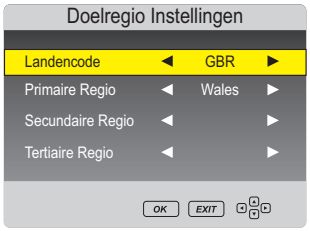
Quand la TV est branchée pour la première fois, le suivant écran apparaîtra. Appuyez les touches .... Pour sélectionner la langue On Screen Display (OSD) Sélectionnez Détection Automatique et appuyez sur **OK**.
Remarque: Vous ne serez pas en mesure de sélectionner le mode de pays.

Quand cet écran apparaît appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner un élément et appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un pays ou une chaîne. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection. La Détection Automatique démarrera et ne doit pas être interrompu one fois lancée.

Quand cet écran apparaît, attendez que la TV règle vos chaînes numériques. Cela peut prendre quelques minutes.



Quand la Détection Automatique est terminée la TV affichera les paramètres de la région cible. S'"il y a plus d'"un émetteur régional disponible, utilisez ◀ ▶ pour sélectionner votre primaire région de préférence, puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur **EXIT** pour quitter ce menu.



Une fois que les paramètres ou la détection automatique sont terminés, la TV affichera la première chaîne numérique disponible. Toutes les autres chaînes disponibles seront affichées sur la liste de chaînes en appuyant sur la touche **CHANNEL**. Pour plus d'"informations, référez-vous aux autres sections de ce mode d'"emploi.

Pour refaire la Détection Automatique à tout moment appuyez et maintenez la touche **Auto Tune** (AQT). Sélectionnez le pays de votre choix et appuyez sur **OK**. La Détection Automatique commencera.

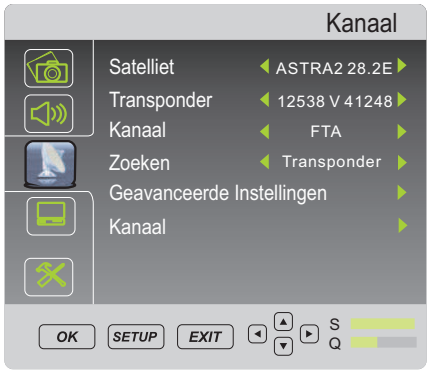
Utilisation la TV

Régler les chaînes satellites

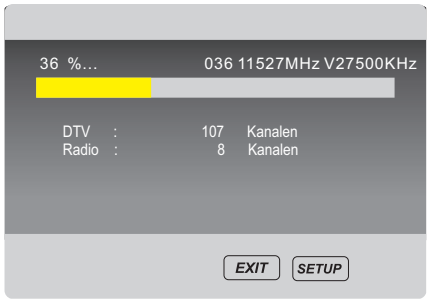
Pour votre confort votre 187/217/247DRS est fourni avec un liste de chaîne standard dès le premier branchement, vous êtes en mesure de modifier et trier ce liste à votre propre préférence. Si vous avez besoin de plus de chaînes vous devez lancer une détection complète.

Effectuer une détection complète

Appuyez sur TV SETUP et sélectionnez Chaînes, appuyez sur OK ou ▶ Sélectionnez le satellite de votre choix (satellite par défaut Astra 28.2). Contrôlez si l'"indicateur montre un signal. Défilez vers le bas et sélectionnez “Search Transponder”, appuyez sur OK. Cela lancera une détectioncomplètedu satellite sélectionné.



Une détection localisera tous les services disponibles sur le satellite sélectionné et les ajoutera à la fin de la liste standard de chaînes.



Toute chaîne nouvelle/désirée peut maintenant être rédigée/triée à la préférence de l'"utilisateur, référez-vous à la page 17 pour la fonction de modification de chaîne.

Configuration Avancée

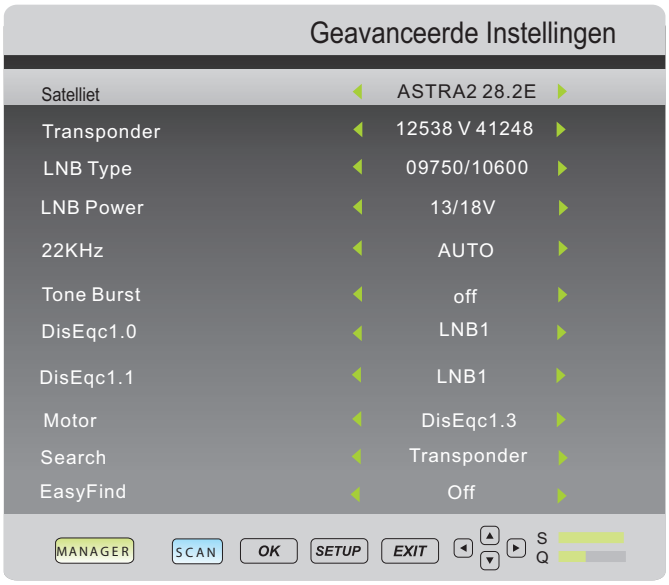
Votre TV satellite détectera automatiquement toutes les chaînes „Free To Air" ou codées sur le satellite choisi dans la liste de chaînes. Pourtant, il y a une opportunité de modifier ces paramètres dans le menu Configuration Avancée.

Nous vous conseillons de ne pas modifier les paramètres par défaut, sauf si conseillé par un service qualifié.

Pour entrer dans Configuration Avancée vous devez entrer un mot de passe (par défaut 0000).

Ajouter de nouveaux services/chaînes

Pour anticiper aux changements d'"émission et de préparer votre TV Satellite à l'"avenir, il est possible d'"ajouter des transpondeurs supplémentaires afin d'"avoir



l'"opportunité d'"ajouter des nouvelles chaînes qui pourrait être ajoutées à la liste de chaînes. Pour ajouter un transpondeur, suivez la procédure ci-dessous :

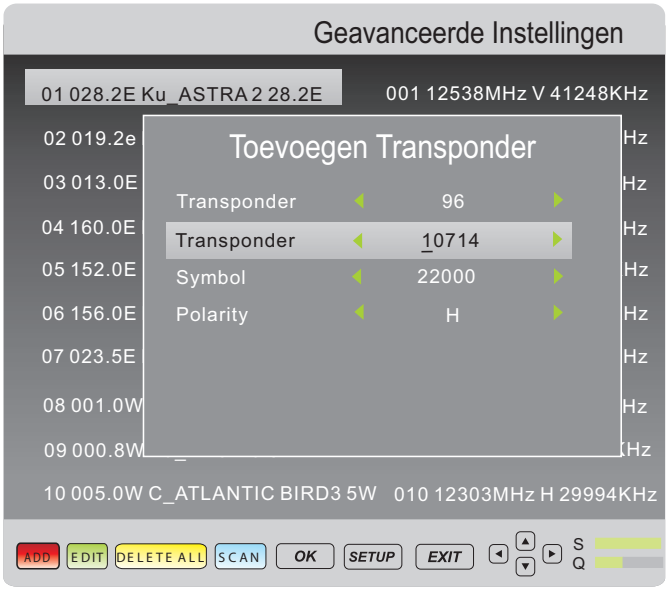
Ouvrez le menu Configuration Avancée, il faudra entrer un mot de passe (par défaut 0000)

Appuyez sur la touche verte pour entrer dans le satellite et TP manager. Sélectionnezle satellite auquel vous vous êtes concordés (par défaut Astra 28.2) en puis appuyez sur la touche ▶ pour entrer dans la liste TP.

Utilisation la TV

Appuyez sur la touche **rouge** pour ajouter la nouvelle fréquence, symbol rate et polarité.

Appuyez sur **OK** pour sauvegarder.



Appuyez sur la touche **bleue** de détection, votre TV Satellite lancera automatiquement la détection du nouveau transpondeur et ajoutera toute nouvelle chaîne trouvée et les ajoutera à votre liste de chaîne.

Questions fréquentes

Pour la configuration d'un satellite

Voor het instellen van de satelliet

1 Pas de chaînes trouvées; signal et qualité sont très mauvais?
Contrôlez si l'antenne parabolique/LNB et bien installée et si les câbles sont connectés. Confirmez si l'antenne vise bien vers le satellite sans obstructions, c.- à-d. des arbres, des bâtiments etc. Assurez-vous que la localisation est dans la couverture du transpondeur du satellite désiré.

2 Détection complète mais réception de chaînes limitée ou incorrecte?
Assurez-vous que la parabole est bien assurée avec le satellite, p.ex. Astra 28.2.

3 Distorsion ou perte de l'image ou du son pendant la visualisation?
Confirmez la qualité du son, entrez dans le menu Recherche Chaîne et contrôlez les barres de la puissance et la qualité du signal. Un alignement légèrement mauvais peut causer une réduction considérable dans la puissance du signal. Contrôlez également la qualité et la longueur du câble pour une bonne réception du satellite. Un câble long peut causer une réduction considérable du signal (cela peut être compensé avec un amplificateur/booster de signal) Assurez-vous que la parabole a la bonne taille pour recevoir le signal désiré.

4 Perte de signal en cas de pluie légère ou de neige
Habituellement causée par une puissance de signal réduite. Contrôlez les éléments ci-dessus.

5 Perte de signal dans des conditions venteuses
Confirmez que la parabole et le cadre sont sécurisés et ne bougent pas dans le vent. Contrôlez s'il y a des obstacles tels que les arbres qui bougent devant la parabole.

6 Les sous-titres et les langues ne sont pas corrects.
Confirmez les paramètres préférés dans la configuration de langue.

7 Comment puis-je ajouter une nouvelle chaîne qui n'apparaît pas dans l'alignement original?
Vous devrez ajouter un transpondeur supplémentaire, suivez bien les instructions détaillées dans ce mode d'emploi.

Fonctionnement de base

Sélection de source

Appuyez sur la touche **Source** pour afficher le menu source.Les signaux suivants sont disponibles:

Utilisez les touches ▲▼ pour défiler entre les entrées et appuyez sur **OK** pour sélectionner la source.

Si aucune source n'estsélectionnée manuellement en appuyant sur la touche **OK**, la TV sélectionnera automatiquement la source mise en évidence après 15 secondes.

Appuyez sur **EXIT** pour quitter l'écran.

Les sources suivantes peuvent être sélectionnées aussi en appuyant sur les touches individuelles sur la télécommande. Les suivantes sont disponibles:

- TV Numérique
- TV Satellite
- DVD
- AV
- HDMI 1
- HDMI 2
- USB

Utilisation de la TV

Sélection de chaînes TV

Appuyez sur les boutons CH▲/CH▼ ou les touches numériques sur votre télécommande pour sélectionner la chaîne de votre choix.

Retourner

Appuyez sur la touche ⟲ pour basculer entre la chaîne que vous êtes en train de regarder et la chaîne sélectionnée précédemment, p.ex. Si vous étiez en train de regarder chaîne 1 et vous changez à la chaîne 3, appuyez sur la touche ⟲ pour retourner à la chaîne 1.

Appuyez de nouveau sur la touche ⟲ pour retourner vers la chaîne 3.

Volume

Appuyez sur les touches V+/V- pour augmenter ou diminuer le volume. Le niveau de volume sera affiché en bas de l'"écran.

Couper le son

Appuyez sur la touche 🔇 pour couper le son. „Mute" apparaîtra sur le côté inférieure gauche de l'"écran.

Appuyez de nouveau sur la touche 🔇 ou V+ pour réactiver le son. 'Mute' ne sera plus affiché.

Favoris

Vous pouvez entrer dans le menu Favoris lorsque vous regardez une autre chaîne en appuyant sur la touche Fav. Le menu suivant apparaîtra sur l'"écran:

Pour ajouter une chaîne à la liste des favoris, appuyez sur la touche TV SETUP et défilez vers le bas jusqu'"à 'Configuration de chaînes'. Appuyez sur la touche ▶ pour entrer dans le menu. Puis appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner Modification de Chaîne, puis appuyez sur OK.

Dans le menu „Modification de Chaîne" vous trouverez une liste de toutes les chaînes disponibles. Sélectionnez les chaînes que vous désirez ajouter à la liste de favoris. Appuyez sur la touche Fav pour ajouter la chaîne. Un cœur apparaîtra à côté de la chaîne sélectionnée. Appuyez sur la touche Exit pour quitter le menu.

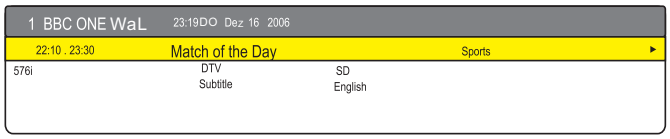
Sous-titres

S'"il y a des sous-titres disponibles pour une chaîne vous pouvez sélectionner les sous-titres en appuyant sur la touche Sub. Sélectionnez la langue désirée en utilisant les touches ▲▼, puis appuyez sur OK.

Utilisation de la TV

Information

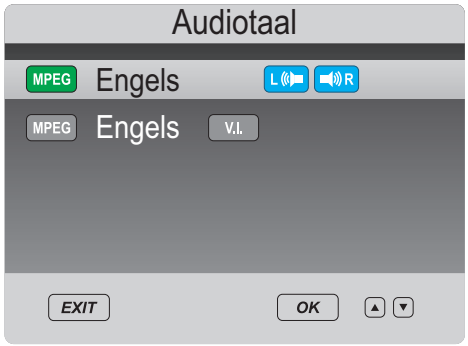
Vous pouvez voir les informations d'"un programme que vous regardez en appuyant sur la touche Info. Le menu suivant est unexemple typique des détails d'"un programme qui seront affichés.



Vous pouvez voir les informations sur le programme suivant en appuyant sur la touche ▶ .

Audio

- En mode Numérique appuyez sur la touche Audio pour changer la langue audio et la piste sonore. Le menu suivant sera affiché.



- Sélectionnez la langue audio désirée en utilisant les touches ▲▼, puis appuyez sur OK.

TV/♫

Appuyez sur la toucheTTV/♫.pour basculer entre les modes TV Numérique et Radio Numérique.

Menus

Les menus de configurations vous permettent de modifier et contrôler la TV.

1 Pour accéder aux menus sur l'"écran, appuyez sur la touche TV SETUP.

2 Appuyez sur les touches ▶▼◀▲ pour naviguer dans les menus et les options disponibles.

3 Pour quitter le menu configuration, appuyer sur la touche Exit ou TV SETUP

Réglage d'"images

Ce menu vous donne les options pour le réglage l'"image de la TV. Les options suivantes sont disponibles :

Mode Image – vous permet de choisir des niveaux de contraste, luminosité et couleur prédéfinis. Vous pouvez choisir parmi les définitions suivantes:

- Utilisateur
- Standard
- Dynamique
- Doux

Luminosite

Cela permet d'"augmenter ou de réduire la luminosité de l'"image.

Contraste

Cela permet d'"augmenter ou de réduire le contraste de l'"image.

Couleur

Cela permet d'"augmenter ou de réduire la couleur de l'"image;

Nettete

Cela permet d'"augmenter ou de réduire la netteté de l'"image

Teinte

Cela permet d'"augmenter ou de réduire la teinte de l'"image (uniquement pour le signal NTSC).

Utilisation de la TV

Température de la couleur

Cela permet de modifier les tonalités de la couleur d'écran. Vous pouvez choisir parmi les paramètres suivants:

- Normal
- Chaud
- Froid

Configurations du son

Ce menu vous donne les options pour régler le son du téléviseur. Les options suivantes sont disponibles.

Modalité de son

Cela permet de sélectionner les niveaux prédéfinis de graves et des aigus. Vous pouvez choisir parmi les paramètres suivants:

- Utilisateur
- Standard
- Musique
- Film
- Nouvelles

Aigus

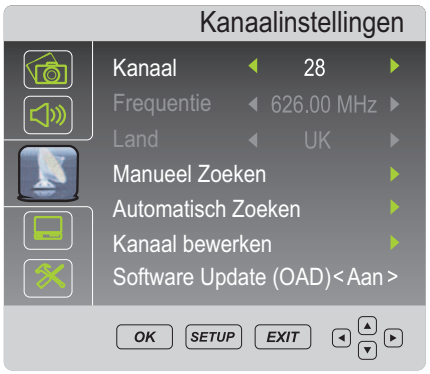
Cela permet de régler le niveau des aigus.

Graves

Cela permet de régler le niveau des graves.

Balance

Cela permet de régler la sortie d´audio entre le haut-parleur gauche et le haut-parleur droit.



Configuration des chaînes

Ce menu vous permet de régler les chaînes et les configurations des chaînes.

Chaîne

Cela permet de sélectionner la chaîne que vous souhaitez régler.

Fréquence

Ne peut pas être réglée.

Pays

Ne peut pas être réglé.

Recherche manuelle

Cela permet de rechercher manuellement et syntoniser le téléviseur.

Recherche automatique

Cela permet de rechercher manuellement les chaînes.

Édition de la chaîne

Cela permet de supprimer, sauter et ajouter les chaînes à la liste des favoris;

Mise à jour du logiciel (OAD)

Cela permet de mettre à jour le logiciel via OAD.

Utilisation de la TV

Edition de la chaîne

Edition de la chaîne (uniquement en mode satellite)

Appuyez sur les touches ▲▼ PAGE+ PAGE- pour sélectionner une chaîne. Vous pouvez faire ce qui suit à une chaîne par satellite en utilisant les touches de couleur:

Rouge

Appuyez sur la touche Rouge pour supprimer une chaîne. Utilisez les touches ▲▼pour sélectionner la chaîne à supprimer.

Jaune

Appuyez sur la touche Jaune pour sélectionner la chaîne à déplacer. Utilisez les touches ▲▼pour déplacer la chaîne sélectionnée à l'endroit voulu, puis appuyez sur la touche OK pour être le même qu´OSD.

Bleue

Naviguez vers la chaîne que vous souhaitez sauter, puis appuyez sur la touche Bleue. Vous ne serez plus en mesure de voir cette chaîne en mode d'affichage normal, sauf l´entrée directe avec des chiffres.

Edition de la chaîne (uniquement en mode TV digital)

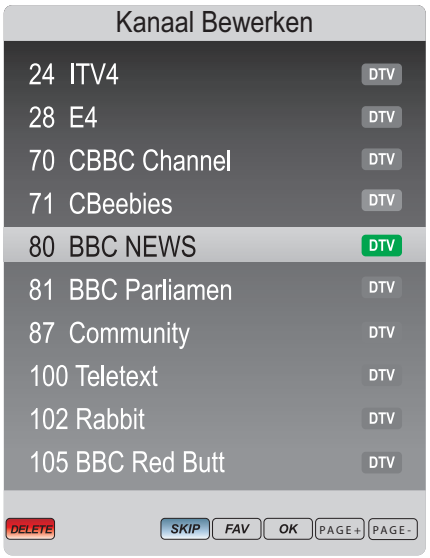
Appuyez sur les touches ▲▼ PAGE+ PAGE- pour sélectionner une chaîne. Vous pouvez faire ce qui suit à une chaîne numérique en utilisant les touches de couleur:

Rouge

ppuyez sur la touche Rouge pour supprimer une chaîne. Utilisez les touches ▲▼pour sélectionner la chaîne à supprimer. Appuyez sur la touche OK pour supprimer la chaîne sélectionnée.

Bleue

Accédez au canal que vous souhaitez sauter puis appuyez sur le bouton Bleue. Vous ne serez plus en mesure de voir ce canal en mode d'affichage normal.



Utilisation de la TV

Configuration de la TV

Ce menu vous permet de modifier les paramètres généraux pour la TV numérique. Les options suivantes sont disponibles:

Blocage - Cela vous permet d'empêcher l'accès à certaines fonctions de la TV.

Remarque: Le mot de passe par défaut est 0000.

Langue de l´audio
Cela vous permet de définir

les langues primaires et secondaires de l´audio.

Langue du sous-titrage
Cela vous permet de définir la langue du sous-titrage.

Zone horaire
Cela vous permet de changer la zone horaire.

Informations CI
Cela vous permet d'accéder la carte de l´interface commune et son statut.

Alimentation de l´antenne
Cela vous permet d'activer/désactiver l´alimentation de l´antenne.

Système de fichier PVR
Cela vous permet de configurer le système de fichier d'enregistrement.

Blocage

Cela vous permet d'empêcher l´accès à certaines fonctions de la TV. Lorsque le blocage du système est ON (activé), le mot de passe doit être entré pour apporter des modifications aux caractéristiques bloquées.

Système de blocage
Cela vous permet de bloquer le système.

Programme de blocage
Cela vous permet de bloquer certains programmes et chaînes.

Guide pour les parents
Cela vous permet de restreindre les programmes en fonction de l´âge du téléspectateur. Seulement les programmes appropriés pour l´âge sélectionné seront accessibles. Sélectionnez l´âge du téléspectateur parmi les options suivantes:

- Désactive
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18

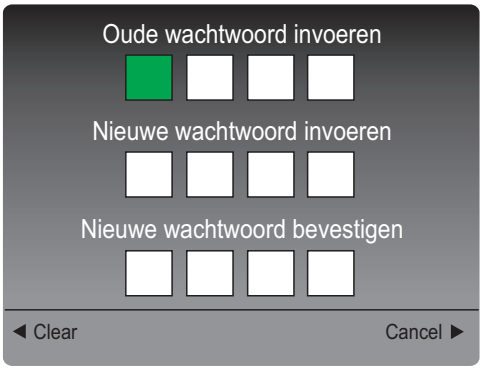
Remarque: Cette fonction n"est peut pas soutenue par tous les radiodiffuseurs.

Changement du mot de passe
Cela vous permet de modifier le mot de passe.

Remarque: Le mot de passe par défaut est 0000.

1 Introduisez le nouveau mot de passe.

2 Introduisez à nouveau le mot de passe pour confirmer. Le mot de passe est maintenant changé.



Utilisation de la TV

Configuration du fonctionnement

Ce menu vous permet de modifier les fonctions suivantes:

Langue OSD

Cela vous permet de modifier la langue d´affichage sur l´écran.

Rapport d'aspect

Cela vous permet de modifier le rapport d´aspect. Les options suivantes sont disponibles:

- Auto
- Zoom 1
- Zoom 2
- 16:9
- 4:3

Réduction du bruit - Cela vous permet de réduire/modifier tout bruit sur les images. Les options suivantes sont disponibles:

- Faible
- Moyen
- Eleve
- Désactive

Minuterie programmable

Cela vous permet de régler la minuterie programmable. La minuterie programmable vous permet d´éteindre le téléviseur après une période prédéfinie. Appuyez sur les boutons ◄► pour sélectionner le temps requis et appuyez sur le bouton OK pour sélectionner. Les options suivantes sont disponibles.

- Désactive
- 30 minutes
- 120 minutes
- 10 minutes
- 60 minutes
- 180 minutes
- 20 minutes
- 90 minutes
- 240 minutes

Minuterie automatique

Cela vous permet d´activer/désactiver la minuterie automatique après quatre heures.

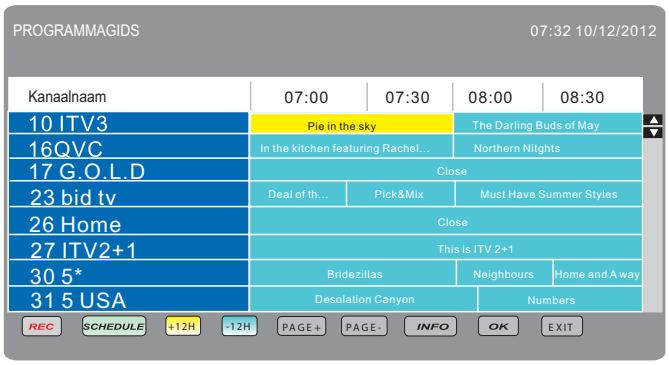
Réinitialiser

Cela vous permet de réinitialiser tous les configurations du téléviseur aux configurations par défaut.

Guide du Programme électronique

e guide du programme électronique affiche des informations sur les programmes actuels et futurs du canal en surbrillance.

Appuyez sur le bouton Guide pour afficher le guide du programme électronique. Le menu suivant s´affiche.



Utilisez les boutons ▲▼ PAGE+ PAGE- pour accéder à travers les canaux et les programmes disponibles.

Appuyez sur ◄► +12 H -12 H pour l´information des programmes pour les sept prochains jours.

Appuyez sur le bouton OK pour regarder le programme sélectionné (seul le premier programme sur chaque canal peut être sélectionné pour regarder parce que les autres programmes n´ont pas encore commencé).

Appuyez sur le bouton Guide ou Exit pour quitter le GPE.

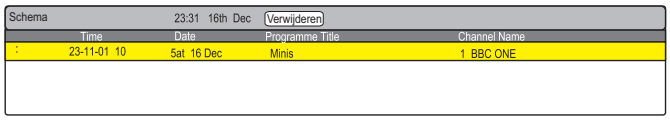
Utilisation de la TV

Vous pouvez voir des informations de chaque programme en pressant la touche **Info**.

Vous pouvez aussi établir des enregistrements programmés à partir du EPG, sélectionnez le programme désiré et appuyez sur **REC**.

Après avoir fini la configuration, appuyez sur **OK** pour confirmer.

La liste des d'"enregistrements programmés sera affichée comme ci-dessous. Vous pouvez supprimer la liste ici.



Appuyez sur les touches **Exit** ou **Guide** pour quitter l'"EPG.

Télétexte Analogue (mode AV uniquement)

Le télétexte est un système d'"information qui affiche du texte sur l'"écran de la TV. En utilisant les touches de contrôle du télétexte vous pouvez voir les pages d'"informations qui sont sur la liste de l'"index du télétexte.

REMARQUE: Aucun menu sur l'écran ne peut être affiché en mode télétexte. La couleur, le contraste et la luminosité ne peuvent pas être changés mais le volume peut être modifié.

Appuyez sur la touche **Text** pour entrer dans le mode de texte. Une page de texte, normalement l'"index, sera affichée.

Appuyez sur la touche **Text** encore une fois pour quitter le texte. L'"écran retournera vers la vidéo que vous étiez en train de voir.

Mix

Appuyez sur la touche **Mix** pour entrer dans le mode Mix. La page de texte sera affichée avec l'"image derrière.

Cancel

Appuyez sur la touche **Cancel** pour voir le programme que vous étiez en train de voir sans aucun texte dans le fond.

Sélectionner une page

1 Pour sélectionner une page en mode texte, trouvez le numéro de page sur l'index et introduisez-le en utilisant les touches **numériques**. Le numéro apparaîtra sur le coin supérieur gauche de l'"écran. Une page de recherche commencera. Une fois trouvée, la page sera affichée.
2 Pour retourner vers la page d'"index, appuyez sur la touche **Index**.
3 Pour sélectionner une sous-page, appuyez sur la touche **Subpage**.

Sous-titre

1 Om ondertiteling weer te geven terwijl u een programma bekijkt, drukt u op de **Text** toets en gaat u naar pagina 888. Het beeld zal worden weergegeven en van ondertiteling onderin het beeldscherm worden voorzien.
2 Druk op de **Text** toets om de teletekstmodus te verlaten.

Informatie oproepen

1 Pour afficher des sous-titres pendant la visualisation de vidéos, appuyez sur le bouton **Text** et allez vers la page 888. L'"image sera affichée avec les sous-titres, ils seront en bas de l'"écran.
2 Appuyez sur la touche **Text** encore une fois pour quitter le mode texte.

Révélez des informations

1 Appuyez sur la touche Reveal pour révéler des informations cachées. (Réponses à des questionnaires, etc.).
2 Appuyez de nouveau sur la touche Reveal pour cacher l'"information.

Texte Rapide

1 Appuyez sur les touches **Colorés (rouge, vert, jaune et bleu)** sur la télécommande pour accéder à ces pages.
2 Appuyez sur la touche **Index** pour retourner à la paged'"Index.

Utilisation de la TV

Page en attente

Lorsqu´on se trouve dans le mode texte et vous regardez une page de texte avec des sous- pages, ces textes s´affichent automatiquement en ordre avec un retard pour vous permettre de lire la page.

1 Appuyez sur la touche **Hold** pour arrêter la prochaine sous-page affichée. Le symbole d'attente s´affiche au coin supérieur gauche de l'écran.

2 Appuyez de nouveau sur la touche **Hold** pour continuer naviguer à travers les sous- pages.

Élargissement du texte

1 Appuyez sur la touche **Size** pour agrandir le texte affiché sur l'écran en mode texte. Une fois sélectionné, une demi-page s´affiche à la fois.

2 Appuyez de nouveau sur la touche **Size** pour voir la deuxième moitié de la page.

3 Appuyez sur la touche **Size** une troisième fois pour revenir au mode de texte normal.

Texte numérique

Le texte numérique de Freeview est un système d'information qui affiche un texte sur votre écran de télévision.

Remarque: Les menus sur l'écran ne peuvent pas être affichés en mode texte. La couleur, le contraste et la luminosité ne peuvent pas être modifiés, mais le volume peut être modifié.

Suivez les commandes sur l'écran. Le menu suivant est un exemple du service de texte digital BBC.

1 Appuyez sur la touche **Text** pour sélectionner le texte numérique.

2 Pour sélectionner la page que vous désirez, appuyez sur les touches ▲▼ et appuyez sur la touche **OK** pour sélectionner. Sinon, vous pouvez prendre le numéro de page à l'aide des touches **numériques**. Appuyez sur la touche **OK** pour afficher la page.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼◄► pour accéder aux menus de texte numérique.

4 Utilisez les touches **Rouge, Vert, Jaune et Bleu** pour accéder aux raccourcis des sujets. Veuillez noter que les touches de couleur ont la même fonction en mode satellite, mais ne sont pas affichées sur l'écran.

5 Pour quitter le texte numérique appuyez sur la touche **Exit** ou **Text**.

Utilisation de la TV

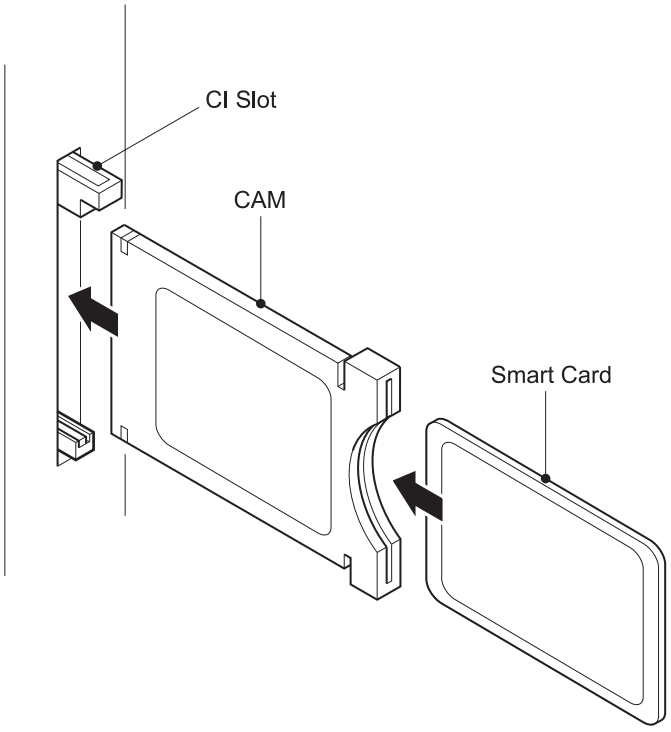
Fente de l'interface commune

La fente de l´interface commune (CI) est conçue pour accepter le module d'accès conditionnel (CAM) et la carte à puce afin d´afficher les programmes de télévision et des services supplémentaires à péage. Contactez votre fournisseur de TV à péage pour obtenir plus d'informations sur les modules et l´abonnement.

Remarque: les modules d´accès conditionnel et les cartes à puce sont vendus séparément.

Attention! Eteignez votre TV avant d´insérer tous les modules dans la fente CI.

La fente CI se trouve à l'arrière de votre TV. Insérez le CAM correctement dans la fente CI, puis ajoutez la carte à puce à la CAM.



1 Allumez la TV.

2 Si le CAM est détecté, la TV affichera le message suivant sur l'écran:

Module d´interface commune insére

Attendez quelques instants jusqu'à ce que la carte soit activée.

3 Sélectionnez la chaîne numérique pertinente.

4 Des informations détaillées sur la carte à puce utilisée sont affichées.

5 Appuyez sur la touche OK pour accéder au menu de la carte. Consultez le manuel d'instruction du module pour les détails de configuration.

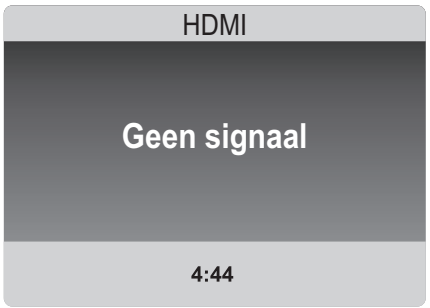
6 Lorsque le module est retiré, le message suivant apparaît sur l'écran :

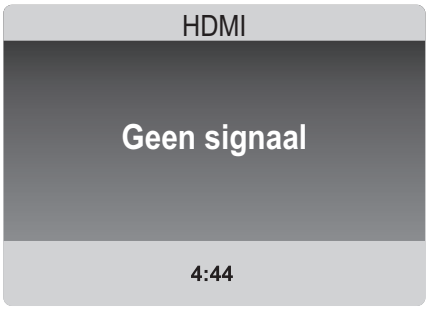
Module d´interface commune retire

Configuration d´HDMI/AV

Le menu de configuration des modes HDMI/AV est similaire à la configuration en mode TV, sauf que la configuration des chaînes n´est pas disponible.

S"il n'y a aucun signal d'entrée lorsque la TV est en mode HDMI/AV, l'écran suivant apparaît:





Si un signal d´entrée n´est pas détecté pendant 5 minutes, la TV passera en mode d"attente.

Entrée d´audio

Veuillez sélectionner AV en tant que source à utiliser avec l´entrée d´audio (par exemple, lecteur de musique). Après cinq minutes l´écran sera en mode time out, mais le haut-parleur restera actif.

Utilisation de la TV

Utilisation de la TV Enregistrement sur un périphérique de mémoire.

Pour formater votre périphérique de mémoire et créer un fichier de PVR, appuyez sur la touche de configuration sur la télécommande tandis qu´on est en mode TV numérique/satellite. Défiler vers le bas dans le menu en utilisant les touches ▼▲ dans en mode TV numérique/satellite.

Appuyez sur la touche ▶ pour accéder aux options du menu et en utilisant la touche ▼▲ sélectionnez le SYSTEME DE FICHIER PVR et appuyez sur OK.

En utilisant les touches ▼▲pour naviguer dans les options du menu du SYSTEME DE FICHIER PVR, sélectionnez VERIFIER LE SYSTEME DE FICHIER PVR puis DONNEZ FORMAT à une partie ou la totalité de l´USB/HDD.

1 PVR Gegevenssystem Menu

Sélectionner Disque sélectionnera le disque de destination pour l'enregistrement de programmes de télévision.

- VérifiezlesystèmedefichierPVR.
- Format permet de formater le disque.
- Un temps d´enregistrement maximal limitera le temps d'enregistrement maximal.
- Après l'enregistrement, appuyez sur la touche list pour afficher les informations des fichiers. Appuyez sur le bouton info pour afficher les détails.

Légende des abréviations:

PVR: Enregistreur de vidéo personnel (Personal Video Recorder)
HDD: Disque dur (Hard Disk)
DTV: Télévision numérique (Digital TV)
SD: Définition standard (Standard Definition)
HD: Haute définition (High Definition)

Insérez l´USB ou un HDD. Ensuite, entrez SELECT DISK.

Si vous utilisez un périphérique USB, le nom du disque par défaut est le DISQUE C:

Si vous utilisez un HDD, et l´HDD dispose de deux ou plusieurs partitions, le système vous permet de sélectionner disque C:/D et ainsi de suite en appuyant sur ◀▶.

Sélectionnez OK pour continuer. Sélectionnez EXIT pour quitter.

2 VÉRIFIEZ LESYSTÈME DE FICHIER PVR

Cela vous permet de sélectionner le disque USB ou la taille de l´HDD pour l'enregistrement.

Appuyez sur ◀▶ pour changer. Le système affichera le temps d'enregistrement

maximal pour le signal SD et HD.

Vous ne pouvez pas sélectionner la définition pour les enregistrements.

Elle est déterminée par le signal d´entrée.

Sélectionnez OK pour continuer.

Sélectionnez EXIT pour quitter.

Cela vous permet de définir la taille pour l'enregistrement.

Par exemple, si l´USB est de 4 GB. Le système vous permet de sélectionner 1 GB/2 GB/3 GB/tout en appuyant sur ◀▶.

Sélectionnez OK pour continuer.

Sélectionnez EXIT pour quitter.

Utilisation de la TV

3 FORMATAGE

Si vous souhaitez formater le disque.

Veuillez considérer que toutes les données seront perdues.

Sélectionnez commencer pour formater, au cours du formatage, n´éteignez pas le téléviseur, sélectionnez EXIT pour annuler.

Appuyez sur la touche REC pour commencer l'enregistrement.

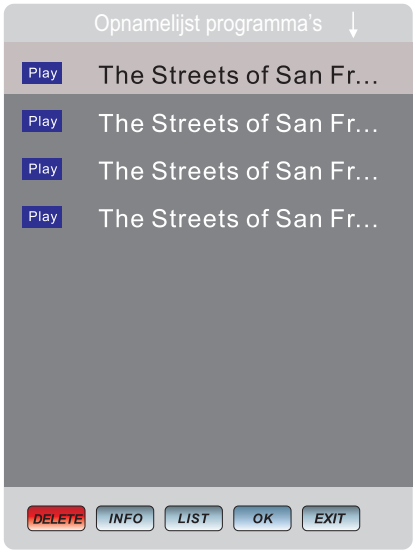
Après l'enregistrement, appuyez sur LIST pour afficher des informations sur les enregistrements.

Attention:

Assurez-vous que votre USB ou disque dur a au moins 500 MB d'espace libre, puis créez un système de fichier PVR avant d'enregistrer le programme de TV numérique/satellite.

Vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur la touche ■.

En mode d"enregistrement, de lecture et de time shift, vous pouvez utiliser les touches ◄ ► et OK pour sélectionner la fonction.



Vous pouvez lister tous les fichiers enregistrés en appuyant sur la touche List.

Vous pouvez lire des fichiers dans la liste enregistrée.

En appuyant sur ▶■ ou OK pour la lecture. En appuyant sur ■ pour arrêter.

Appuyez sur la touche Time Shift pour accéder au mode d'enregistrement de changement de temps.

Appuyez sur la touche ▶■ pour accéder au mode de lecture de changement de temps.

Appuyez sur la touche ■ pour quitter.

En mode d"enregistrement, de lecture et de time shift, vous pouvez utiliser les touches ◄ ► et OK pour sélectionner la fonction.

Utilisation DVD

Types de disques compatibles

Types	Tailles	Contenu enregistre
	12cm	CD-DA: Audio digital
	12cm	VIDEO CD: Audio digital comprimé + vidéo digital comprimé (image dynamique)
	12cm	SVCD: Audio digital comprimé + vidéo digital comprimé (image dynamique)
	12cm	DVD: Audio digital comprimé + vidéo digital comprimé (image dynamique)

Remarques:

Questions relatives a

- Ces icônes sur la bannière du haut indiquent les types de disques qui appliquent à la fonction décrite dans cette section:

Il applique au disque DVD.

Il applique au disque VCD.

Il applique au disque SVCD.

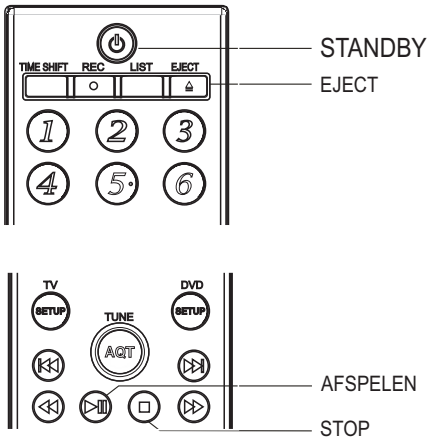
Il applique au disque CD.

- Ce modèle n´est pas compatible avec le disque de 8 cm. Ne pas insérer ce type de disque dans l'appareil pour éviter son bourrage.

Mode de lecture du disque

Lecture du disque

DVD SVCD VCD CD WMA



1 Appuyez sur la touche ⏻ pour allumer l'appareil.

2 Appuyez sur la touche ⏷ .
Le disque sera éjecté avec l'étiquette face à vous.

3 Appuyez de nouveau sur la touche ⏷ pour retirer le disque.

4 Selon le format du disque, la lecture peut commencer immédiatement ou vous serez invité à choisir un fichier et à appuyer sur ⏯.

Un menu apparaîtra sur l'écran de la TV lorsque vous lisez un disque DVD.Lorsque vous lisez un SVCD ou VCD 2.0 un menu spécial apparaîtra sur l'écran de la TV et l'appareil changera en mode PBC.Quand vous lisez des disques CD, HDCD ou VCD I.I les pistes seront jouées selon la liste de lecture.

5 ppuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture.

6 Appuyez sur la touche ⏷ pour éjecter le disque.

7 Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre le lecteur en mode en attente.

Remarque: • Débranchez l'appareil de la prise du mur si vous n´allez pas l'utiliser pendant une longue période de temps..
• Lorsque vous jouez un disque DVD appuyez sur le bouton ■ deux fois pour arrêter complètement la lecture.

Sélection du système de couleur

DVD SVCD VCD

Appuyez sur la touche SETUP. Choisissez le menu de paramètres d'image.
Choisissez le système de couleur de l´appareil conformément au système de couleur de la TV.

1 Si vous utilisez un ensemble de PAL TV, réglez l´image/système de TV en mode PAL.

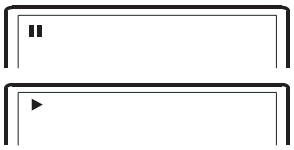
2 Si vous utilisez un ensemble de NTSC TV, réglez l´image/système de TV en mode NTSC.

3 Réglez l´image/système de TV en mode automatique pour choisir le mode de sélection automatique du système, si vous utilisez une TV multi-système.

Remarque: Certaines fonctionnalités ou le disque entier peuvent être affichés de manière incorrecte si vous sélectionnez un système de couleur incorrect. Nous vous conseillons de définir le système de couleur de l'appareil en mode PAL.

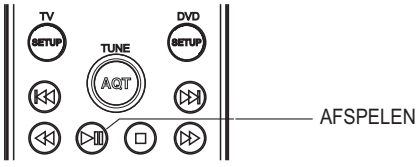
Pause/lecture

DVD SVCD VCD CD



1 Appuyez sur la touche ⏯ pendant la lecture pour l´arrêter.

2 Appuyez à nouveau sur la touche ⏯ pour reprendre la lecture.



Remarque: Quand vous activez le mode d'économie de l'"écran, tournez vers l'écran de veille si l´image sur l´écran de la TV se conserve encore pendant 2 minutes (en mode tels que le mode de pause, en mode d´arrêt, menu de sélection, menu de configuration, sans mode de disque et ainsi de suite).

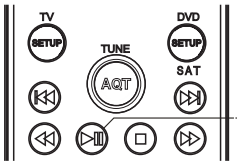
Mode de lecture du disque

Lecture du disque

1 Appuyez sur la touche ⏯ durant la lecture pour arrêter la lecture.

2 Appuyez sur la touche ⏪ / ⏩ pour reculer ou avancer la lecture.

3 Appuyez sur la touche ⏯ pour recommencer la lecture.



Remarque: La fonction de lecture frame-by-frame n'est disponible que pendant la lecture de disques dvd.

Information

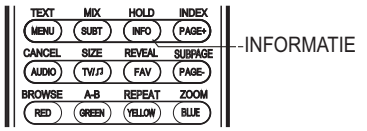
DVD SVCD VCD CD

Appuyez sur la touche **INFO**.
L'information du disque apparaitra sur l'écran.
Disque DVD:

Tijd	_:_:_	Tijd_Hoofdstuk

CD, SVCD ou VCD:

Tijd	_:_:_	Track_van_

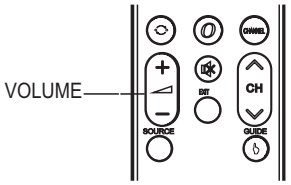


Réglage du Volume

DVD SVCD VCD CD WMA

1 Pour régler le volume, appuyez sur la touche VOLUME sur la TV ou l'"amplificateur.

2 Appuyez sur la touche VOLUME de la télécommande pour contrôler le volume de l'"appareil.
- Appuyez sur VOLUME **+** pour augmenter le volume du son
- Appuyez sur VOLUME **-** pour diminuer le volume du son
- Le volume maximum est 100

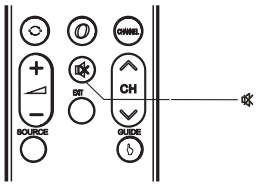


MUTE

DVD SVCD VCD CD WMA

1 Mute branché. Appuyez sur le 🔇 pendant la reproduction pour couper le son.

2 Mute débranché: Appuyez de nouveau sur la touche 🔇 pour rebrancher le son.

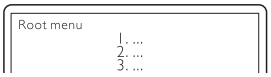


Menu de lecture du DVD

DVD

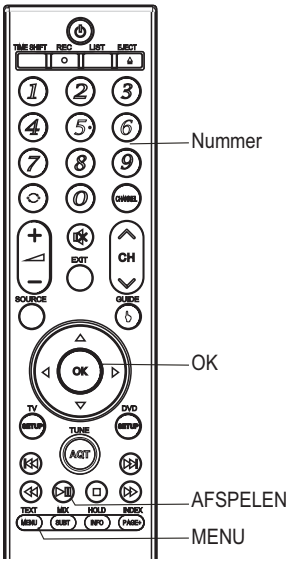
Certains disques DVD ont leur propre menu.

1 Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher la page de menu sur l'"écran de la TV. Suivez les instructions du menu sur l'"écran pour sélectionner les options en utilisant les touches numériques.



2 En utilisant les touches de direction sélectionnez la bande désirée et ensuite appuyez sur la touche ⏯ ou **OK**.

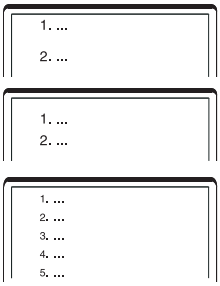
Remarque: Appuyez sur la touche MENU pour retourner vers le menu principal. Des disques différents ont des menus différents.



Mode de lecture du disque

Fonction PBC

SVCD VCD



Utilisez la fonction PBC pour reproduire de SVCD, VCD 2.0 ayant la fonction PCB activée.

1 Menu principal de l"écran de la TV
Appuyez sur la touche numérique pour sélectionner.
Par exemple choisissez le menu principal no 1. L"écran de la TV affichera:

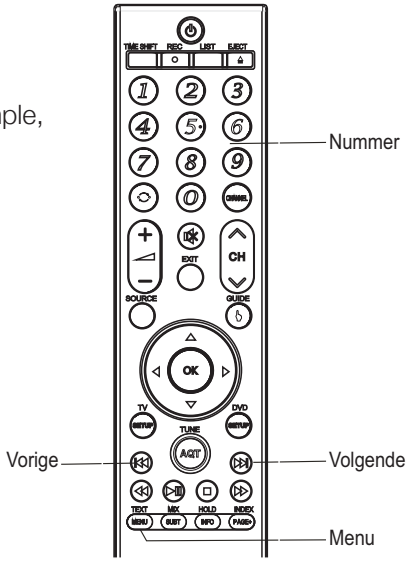
2 Vous verrez un sous-menu après l"entrée dans le menu principal no1.

3 Appuyez sur la touche ⏭ ou ⏮ pour naviguer vers la page désirée

4 Appuyez sur la touche numérique pour sélectionner l"item du sous-menu. Par exemple, appuyez sur le 5 pour commencer à reproduire à partir de la bande 5.

5 Appuyez sur la touche **MENU** pour retourner au menu principal.

6 Appuyez encore une fois sur la touche **MENU** pour débrancher la fonction PCB et commencer la reproduction normale.



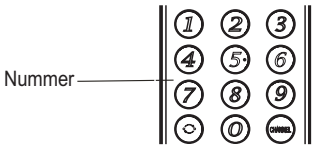
Sélectionner des chapitres ou des bandes en utilisant les touches numériques

DVD SVCD VCD CD

1 Insérez le disque. Quand le lecteur de DVD a commencé à lire, appuyez sur la touche numérique pour sélectionner le chapitre ou la bande à reproduire.
Vous pouvez sauter entre chapitres ou bandes en appuyant sur les touches **RIGHT** et **LEFT**.

2 Si le numéro du chapitre/bande est <10, appuyez sur les touches 1-9.
Par exemple sélectionnez la bande 7: 0 + 7 → 0 7

3 Si le numéro du chapitre/bande est >10, appuyez sur les touches 1-9, puis appuyez sur les touches 1-9 de nouveau
Par exemple sélectionnez la bande16: 1 + 6 → 1 6



Remarque: Quand vous lisez des SVCD ou des disques VCD 2.0, cette fonction est disponible si le mode PCB est désactivé.

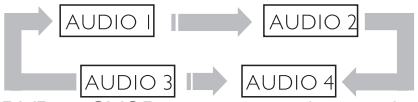
Mode de lecture du disque

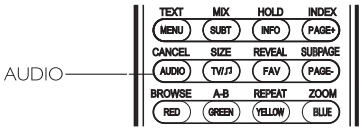
Sélection de la chaine langage / audio

DVD SVCD VCD CD

Appuyez sur la touche **AUDIO**
Vous pouvez sélectionner le langage désiré si vous utilisez un disque DVD ou SVCD qui supporte plusieurs langages.
Disque DVD:

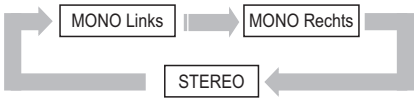
Disque SVCD:





Certains disques DVD et SVCD peuvent avoir une chaine Audio séparée pour chaque langage doublé. Vous pouvez choisir la chaine audio de votre langage préféré en mono ou stéréo.

VCD, CD-schijf:

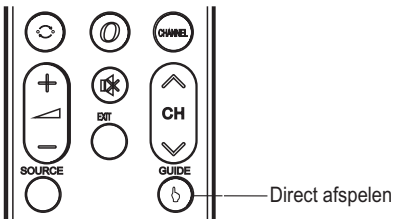


Remarques: La sélection du langage dépend de l'"enregistrement du disque. Quand vous reproduisez des disques DVD-Vidéo, si vous appuyez sur la touche de changement de langage, la bande actuelle peut être reproduite depuis le début.

Lecture Directe

DVD

La lecture directe est une fonction créative qui est très pratique pour les utilisateurs de DVD. Avec la fonction de lecture directe, vous pouvez reproduire les DVDs directement, en passant par-dessus des avertissements légaux, des publicités, de la sélection de chapitres et d'"autres choses qui apparaissent avant la reproduction du film.



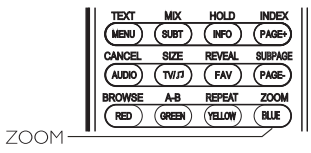
Lorsque le disque est chargé et que les avertissements légaux, publicités et sélection de chapitres sont passés, appuyez simplement sur la touche pour activer la fonction de lecture directe et commencer immédiatement la lecture.

Remarques : Quand vous reproduisez un VCD avec la fonction PCB, la lecture directe peut désactiver la fonction PCB et les titres et chapitres seront reproduits en séquence.

Fonction ZOOM

DVD SVCD VCD

1 Pendant la lecture d'"un disque, appuyer sur la touche **ZOOM** ouvrira la fonction de zoom in/out et l'"écran de TV affichera (prenez le mode X2 comme exemple) :



2 Appuyez sur la touche **ZOOM** continuellement, tous les modes agrandis et réduits apparaitront sur l'"écran. Ils comprennent:
2x, 3x, 4x, ½, 1/3, ¼.

3 Quand le mode est en 1/4, appuyez sur la touche **ZOOM** pour fermer la fonction zoom in/out et l'"image retourne à la taille normale.

4 Lorsque l'"image est augmentée, appuyez sur les touches de curseur pour déplacer l'"image.

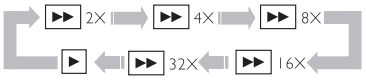
Mode de lecture du disque

Lecture Rapide

DVD SVCD VCD CD

Vous pouvez faire avancer ou reculer la lecture du DVD pour chercher un point précis durant la reproduction.

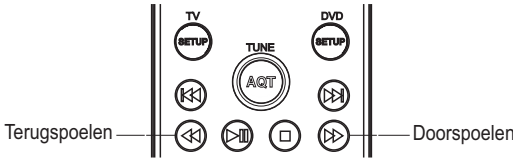
1 Appuyez sur la touche ▶▶ pour la lecture rapide. A chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶▶ vous changer la vitesse de la lecture du DVD, SVCD, VCD comme il suit:



2 Appuyez sur la touche ▶▶ et le récepteur commencera la lecture rapide en arrière A chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶▶ vous changez la vitesse de la lecture des disques DVD, SVCD, VCD, CD comme il suit:

Répétition de la Lecture

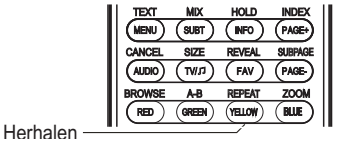
DVD SVCD VCD CD WMA



Vous pouvez répéter un chapitre, titre, bande ou disque donné. À chaque fois que vous appuyez sur la touche REPEAT, vous verrez l'"information suivante sur l'"écran.

Disque DVD:

Disque SVCD, VCD ou CD:

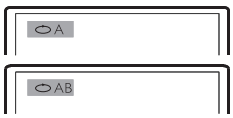


Vous pouvez utiliser cette fonction sur les disques SVCD ou VCD 2 seulement quand la fonction PCB est désactivée. Pour les disques VCD1 et CD cette fonction est disponible sur les deux modes.

WMA:

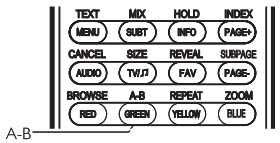
Répétition du Mode de Sélection

DVD SVCD VCD CD



U kunt de herhaling van een fragment tussen twee punten, A en B instellen:

1 Pendant la lecture normale, appuyez sur la touche **A-B** sur la télécommande au point de début désiré (Point A). L'"information suivante sera affichée sur l'"écran :



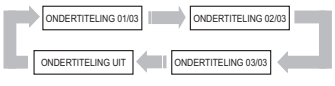
2 Lorsque la lecture atteint le moment de fin désiré (Point B), appuyez sur la touche **A-B** de nouveau. L'"information suivante sera affichée sur l'"écran :

3 Appuyez sur la touche **A-B** de nouveau pour reprendre la lecture normale.

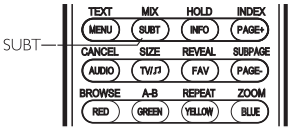
Opmerking: Sommige schijven ondersteunen deze functie niet. In de PBC-modus zal dit deel binnen één track liggen.

Sélection de sous-titres

DVD



Appuyez sur la touche SUBT. Vous pouvez choisir le langagedes sous-titres si votre disque DVD a des sous-titres en langues différentes. A chaque fois que vous appuyez sur la touche SUBT, vous changerez la langue des sous-titres comme indiqué sur l'image. Vous pouvez choisir parmi 32 langages différents à partir de votre disque DVD mais le nombre de langages dépend de l'"enregistrement du DVD.

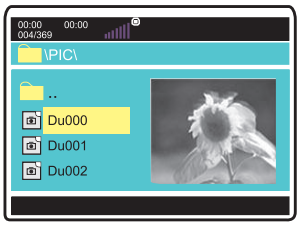


Lecture des fichiers JPEG

JPEG (Joint Photographic Experts Group) est le format de compression et de stockage d´'image le plus souvent utilisé aujourd'hui. En utilisant un algorithme de compression à haut rendement, JPEG comprime l'image originale 15 à 20 fois avec une excellente qualité d'image. JPEG se caractérise par des données de taille petite, une application pratique et est soutenu par la majorité des logiciels de traitement d'"images, il est donc très convenable pour stocker des photos.

Lire le fichier JPEG

Après l'"entrée d'"un fichier de format JPEG dans l'appareil, il va rechercher l'information du disque et afficher le menu d'"utilisation comme dans l'"image suivante. Après avoir sélectionné un fichier JPEG, la fenêtre de prévisualisation affichera cette image d´aperçu de prévisualisation. Après vous sélectionnez le fichier JPEG que vous désirez et appuyez sur la touche [OK] pour confirmer, l'image sera affichée sur l´écran complet.



D'"autres méthodes de fonctionnement de base

1 Appuyez sur la touche [⏮] [⏭] pour naviguer vers la page suivante ou précédente.

Autres fonctions du fichier JPEG

1 Lors de la lecture du fichier JPEG, appuyez sur la touche [ZOOM] pour entrer zoom in/out, et appuyez à nouveau pour arrêter cette fonction.

2 En cas de zoom in/out, appuyez sur la touche [⏭] pour agrandir l'image et il va agrandir l'image deux fois par rapport à la taille d'origine. Appuyer sur la touche [⏮] peut rapetisser l'image et il peut la rapetisser à la moitié de la taille originale.

Paramètres de l"utilisation du DVD

Vous pouvez sélectionner TV Display, Écran de veille, Downmix et OSD Lang.

TV-Display

cet élément est utilisé pour définir le format de l´image de sortie de cet appareil.

- Configurations optionnelles: 4 :3/PS, 4:3/LB, 16:9; défaut: 4:3/PS

Écran de veille:

Ouvrez ou fermez l´écran de veille.

- Configurations optionnelles: Désactivé/Activé; défaut: Active

Downmix:

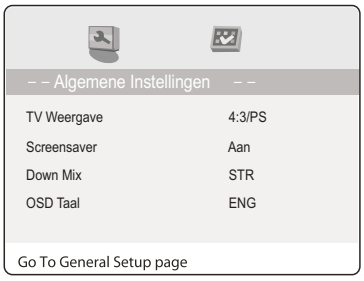
cet élément est utilisé pour définir le DOWNMIX de cet appareil de changer la sortie d´audio multi-canal à la sortie d´audio de 2 canaux.

- Configurations optionnelles: Stéréo, L T/RT; défaut: STR

OSD Lang

Sélectionnez les langues OSD;

- défaut: anglais.



Type de TV

Pour régler le système de sortie de vidéo de ce lecteur.

- Configurations optionnelles: Auto, PAL, NTSC; défaut: PAL.

PBC

cet élément est utilisé pour définir l´état PBC.

- Lors de la lecture des disques SVCD, VCD 2.0, si le PBC est activé (ON), l´appareil passe en mode de lecture PBC; si le PBC est désactivé (OFF), l´appareil lit le disque en fonction de la séquence de la piste.
- Configurations optionnelles: Désactivé/Activé; prédéterminée: Active

Audio

cet élément est utilisé pour définir la langue de préférence de l´audio lors de la lecture.

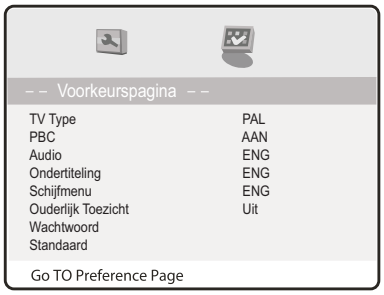
Sous-titre

cet élément est utilisé pour définir la langue de préférence du sous-titrage lors de la lecture des disques avec un contenu de sous-titres.

Langue du menu du disque:

cet élément est utilisé pour définir la langue de préférence du menu du disque lors de la lecture.

- Langue par défaut du menu du disque: anglais
- Langue par défaut des sous-titres: anglais.



Paramètres de l"utilisation du DVD

Remarque: • Audio, sous-titres et menus du disque ne sont applicables que sur un disque DVD.

• Si le disque n´est pas enregistré avec la langue que vous sélectionnez, l'unité appliquera la langue que le disque a enregistré.

• Sélectionnez d'autres langues: appuyez sur les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur à un AUTRE élément, appuyez sur la touche **OK**, puis les boutons numériques pour introduire le code de la langue que vous désirez. Après l´introduction, appuyez de nouveau sur la touche **OK**.

Parentale: cet élément est utilisé pour définir les évaluations de contrôle parental pour empêcher les enfants de regarder le contenu restreint (seulement si le disque a cette fonction).

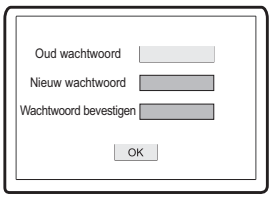
• Configurations optionnelles: KID SAFE, G, PG, PG 13, PGR, R, NC17, ADULTE, Eteint; Eteint par défaut

Remarque : • Lorsque vous changez les évaluations de « Contrôle parental », un mot de passe est nécessaire. Veuillez vous référer à ce qui suit pour plus de détails.

Mot de passe: utilisé pour définir un mot de passe à quatre chiffres pour vous permettre de modifier les évaluations de contrôle des parents.

• Par défaut: 7890.

Par défaut: ce produit est utilisé pour restaurer tous les paramètres à la valeur par défaut, sauf «Contrôle parental» et «Mot de passe» dans le menu de configuration.



Utilisation de l´USB

Utilisation du périphérique USB

USB réfère à Universal Serial Bus (bus série universel). La plupart des périphériques USB sur le marché sont USB 2.0.Voici quelques types courants de périphériques USB 2.0:

Des moniteurs, des périphériques de communication, périphériques d´entrée humaine d´audio (HID), lecteurs de stockage en masse, etc.

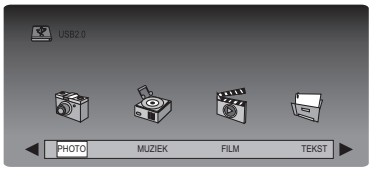
La plupart des mémoires instantanées, USB HDD, etc., appartiennent à la classe de stockage en masse. La classe de stockage en masse comprend 2 manières de transport:

1 USB 2.0, classe de stockage en masse, contrôle/par volume/transportation d´interruption (CBI)

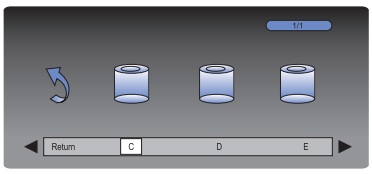
2 USB 2.0, classe de stockage en masse, par volume - Uniquement transportation Cet appareil accepte USB 2.0, classe de stockage en masse, par volume – Uniquement transportation. Lorsque vous utilisez des périphériques USB 1.1 classe de stockage en masse, par volume - Uniquement transportation, veuillez considérer que le système d´exploitation de fichiers accepte uniquement Windows FAT, il ne supporte pas FAT32 ou le système de fichiers NFTS.

3 Avant d'utiliser la fonction USB, vous devez changer la source de la TV en USB.

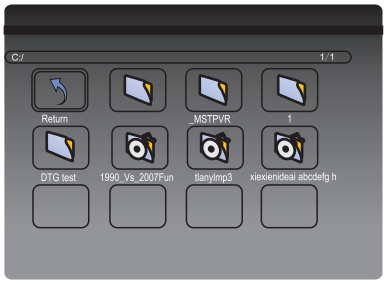
4 Dans le menu principal USB, vous devez sélectionner le type de support, puis appuyez sur **OK** pour entrer.



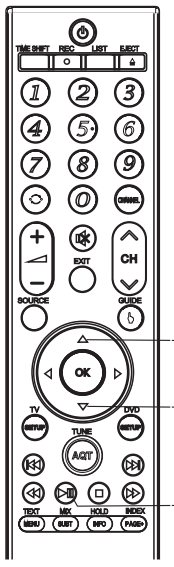
5 Si le lecteur a plusieurs partitions, sélectionnez DISC.



6 Lorsque vous voyez la liste de fichiers, vous pouvez sélectionner n´importe quel fichier pour écouter ou reproduire.



7 En mode photo, musique, film et lecture de texte, vous pouvez utiliser ◄ et la touche **OK** pour faire fonctionner le fichier.



Remarques:

- Ce lecteur peut lire des fichiers MPEG 2 et JPEG du périphérique USB.
- Lors de la lecture des fichiers MPEG sur le périphérique USB il peut y avoir une longue pause.
- S´il n'y a pas de fichiers dans les périphériques USB, l´écran affiche «Empty Device». Si les périphériques USB ont un problème, ou l´opération est incorrecte, l'écran affiche «Device Error ». Veuillez vérifier le périphérique USB, ou encore débranchez-les puis insérez-les à nouveau.
- Si un périphérique USB n´est pas accepté, il peut «se bloquer» et il est possible qu"il ne répondra plus aux commandes. Dans ce cas, éteignez la TV, retirez l´USB et allumez l"appareil pour réinitialiser la TV.
- Cet appareil ne supporte pas la technologie On the Go (OTG) pour USB, de sorte que tous les périphériques avec mode OTG d´échange de données ne peuvent pas fonctionner correctement. Vérifiez cela avant l"utilisation.
- Ne pas retirer le périphérique USB alors qu'il est en train de lire/reproduire.
- Le symbole ci-dessous signifie une opération non valide.

Appuyez de nouveau sur la touche efficace.

Dépannages

Pour aider à localiser des erreurs possibles, utilisez le guide d'aide ci-dessous:

Résolution des problèmes	
Pas d'image, pas de son	Vérifiez que la TV est correctement branchée. Vérifiez que la TV est connectée à une source d'alimentation appropriée. Vérifiez que l'alimentation électrique est allumée.
Pas d'image	Assurez-vous que la TV est allumée. Vérifiez que les câbles sont bien fixés. Assurez-vous que l'antenne et/ou les sources externes sont connectées. Appuyez sur la touche **Source** pour changer la source.
Pas de son	Appuyez sur la touche **Mute** et vérifiez si le mode Muet est réglé. Passez à une autre chaîne et vérifiez si le même problème se produit. Appuyez sur la touche **V +** pour voir si le problème peut être résolu.
Son déficient	Vérifiez si le système sonore correct est sélectionné (voir la page 17).
Pas d'image sur certaines chaînes	Vérifiez si la chaîne correcte est sélectionnée. Réglez l'antenne.
Pas de couleur sur certaines chaînes (noir et blanc)	Vérifiez si le même problème existe sur d'autres chaînes. Vérifiez si les paramètres d'"image corrects sont sélectionnés (voyez la page 16).
Taches sur certaines ou toutes les chaînes	Vérifiez que l'antenne est correctement connectée. Vérifiez que l'antenne est en bon état.
Contrôles qui ne fonctionnent pas	Débranchez la TV de l'alimentation, attendez 10 secondes, rebranchez la TV à l'alimentation.
Aucune réponse à la télécommande	La télécommande n´est pas visée correctement. Le senseur de la télécommande du panneau en avant est obstrué. Les piles de la télécommande sont mal insérées. Les piles de la télécommande sont totalement usées.

Si aucune des suggestions ne fonctionne, essayez de débrancher votre TV, puis à nouveau. Ne jamais tenter de réparer la TV vous-même.

Remarque: La TV doit être réparée par un service certifié et qualifié. Ne jamais tenter de retirer le couvercle puisque la TV a des tensions dangereuses à l'intérieur qui peuvent entraîner des décès ou un incendie.

Traitement et maintenance

Mise au rebut

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s´assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être dues à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez communiquer avec votre bureau de conseil local ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Garantie

Votre TV AVTEX est couverte par une garantie de 3 ans pour les pièces et la main d'œuvre. Cela signifie que si la TV tombe en panne pendant la période de garantie, nous faisons une réparation gratuite. Votre reçu d'origine est votre garantie, donc assurez-vous de le conserver tout au long de la période de garantie.

Veuillez noter que cette garantie ne vous couvre pas contre les défauts causés par les dommages accidentels ou la mal utilisation.

Cela n´affecte pas vos droits statutaires.

Fabricant
Avtex Ltd
Unit G5 Capital Business Park
Parkway
Cardiff
CF3 2PX
Royaume Uni

Spécifications L187DRS

Les spécifications de votre TV peuvent différer de l'information dans ce tableau en raison des innovations techniques.

Panneau	Type:	Panneau LED
	Taille:	18.5”
	Taille de l'écran (mm):	409,8 x 230,4 (HxV)
	Espacement des pixels (mm):	0,3 x 0,3 (HxV)
	Temps de réponse (ms):	5ms
	Luminosite (cd/m2):	250
	Rapport de contraste:	1000:1
	Angle de visualisation (H):	170
	Angle de visualisation (V):	160
	Durée du panneau (heures):	50000
Fréquence	Vertical:	Images par seconde: 50 ~75 Hz
	Horizontal:	30 ~ 75 Hz
	Couleur d´affichage:	16.7 millions de couleurs
Mode d´affichage	Mode optimal:	1366 x 768; 75 Hz
Entrées	Vidéo:	
	Mixte	1
	Audio:	
	Stéréo	1
	Autre interface:	
	HDMI	2
	USB	2
Sorties	Audio:	
	Oreillette	1
	Coaxiale	1
Systèmes de couleurs	Entrées de vidéo:	PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL 60
DVD	Type de disque:	CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW
	Formats:	Vidéo DVD, SVCD, VCD, CD-DA HDCD, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
Adaptateur de l´alimentation	Entrée:	100-240V ~ 50/60Hz
	Sortie:	12V, 3.3A
Puissance	Normal:	23W (MAXIMALE)
	En attente:	< 0,5 W
Considérations environnementales	Température de fonctionnement:	+5°C … +35°C
	Humidité de fonctionnement:	10 ~ 80%
	Température de stockage:	+20°C … +45°C
	Humidité de stockage:	5% ~ 95%
DTV	Connecteur d´entrée:	IEC-type, IEC169.2, femelle
SAT TV	Interface d´entrée:	F-type
	Portée de la fréquence:	950-2150 MHz
	Niveau d'entrée:	-65-25dbm
	Impédance d´entrée:	75
Dimensions (WxHxD)	437mm x 261mm x 46mm	
Poids net	2.8kg	

Spécifications L217DRS

Les spécifications de votre TV peuvent différer de l'information dans ce tableau en raison des innovations techniques.

Panneau	Type:	Panneau LED
	Taille:	21.5”
	Taille de l'écran (mm):	476.44 x 268.11 (HxV)
	Espacement des pixels (mm):	0.08275 x 0.24825 (HxV)
	Temps de réponse (ms):	5ms
	Luminosite (cd/m2):	250
	Rapport de contraste:	1000:1
	Angle de visualisation (H):	170
	Angle de visualisation (V):	160
	Durée du panneau (heures):	50000
Fréquence	Vertical:	Images par seconde: 50 ~75 Hz
	Horizontal:	30 ~ 75 Hz
	Couleur d´affichage:	16.7 millions de couleurs
Mode d´affichage	Mode optimal:	1920 x 1080; 75 Hz
Entrées	**Vidéo:**	
	Mixte	1
	Audio:	
	Stéréo	1
	Autre interface:	
	HDMI	2
	USB	2
Sorties	**Audio:**	
	Oreillette	1
	Coaxiale	1
Systèmes de couleurs	Entrées de vidéo:	PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL 60
DVD	Type de disque:	CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW
	Formats:	Vidéo DVD, SVCD, VCD, CD-DA HDCD, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
Adaptateur de l´alimentation	Ingang:	100-240V ~ 50/60Hz
	Sortie:	12V, 3.3A
Puissance	Entrée:	23W (MAXIMALE)
	En attente:	< 0,5 W
Considérations environnementales	Température de fonctionnement:	+5°C … +35°C
	Humidité de fonctionnement:	10 ~ 80%
	Température de stockage:	+20°C … +45°C
	Humidité de stockage:	5% ~ 95%
DTV	Connecteur d´entrée	IEC-type, IEC169.2, femelle
	Intervalle de la fréquence (VHF/UHF)	474 ~ 858MHz
	Intervalle des canaux (VHF/UHF)	8MHz
SAT TV	Interface d´entrée:	F-type
	Portée de la fréquence:	950-2150 MHz
	Niveau d'entrée:	-65-25dbm
	Impédance d´entrée:	75
Dimensions (WxHxD)	502mm x 299mm x 46mm	
Poids net	3.4kg	

Spécifications L247DRS

Les spécifications de votre TV peuvent différer de l'information dans ce tableau en raison des innovations techniques.

Panneau	Type:	Panneau LED
	Taille:	24”
	Taille de l'écran (mm):	531.36 x 298.89 (HxV)
	Espacement des pixels (mm):	0.276 x 0.276 (HxV)
	Temps de réponse (ms):	5ms
	Luminosite (cd/m2):	250
	Rapport de contraste:	1000:1
	Angle de visualisation (H):	170
	Angle de visualisation (V):	160
	Durée du panneau (heures):	50000
Fréquence	Vertical:	Images par seconde: 56 ~75 Hz
	Horizontal:	30 ~ 75 Hz
	Couleur d´affichage:	16.7 millions de couleurs
Mode d´affichage	Mode optimal:	1920 x 1080; 75 Hz
Entrées	Vidéo:	
	Mixte	1
	Audio:	
	Stéréo	1
	Autre interface:	
	HDMI	2
	USB	2
Sorties	Audio:	
	Oreillette	1
	Coaxiale	1
Systèmes de couleurs	Entrées de vidéo:	PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL 60
DVD	Type de disque:	CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW
	Formats:	Vidéo DVD, SVCD, VCD, CD-DA HDCD, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
Adaptateur de l´alimentation	Entrée:	100-240V ~ 50/60Hz
	Sortie:	12V, 3.3A
Puissance	Normal:	35W (MAXIMALE)
	En attente:	< 0,5 W
Considérations environnementales	Température de fonctionnement:	+5°C … +35°C
	Humidité de fonctionnement:	10 ~ 80%
	Température de stockage:	+20°C … +45°C
	Humidité de stockage:	5% ~ 95%
DTV	Connecteur d´entrée:	IEC-type, IEC169.2, femelle
	Intervalle de la fréquence (VHF/UHF)	474 ~ 858MHz
	Intervalle des canaux (VHF/UHF)	8MHz
SAT TV	Interface d´entrée:	F-type
	Portée de la fréquence:	950-2150 MHz
	Niveau d'entrée:	-65-25dbm
	Impédance d´entrée:	75
Dimensions (WxHxD)	563mm x 330mm x 46mm	
Poids net	3.85kg	

tex

Caractéristiques

- Tuner
- HDprête/HD totale
- Guide du Programme électronique
- Deux prises HDMI
- Angle de vision ample
- Combinaison DVD
- Interface USB
- Fonction d´enregistrement PVR

MODÈLE:**L187DRS/L217DRS/L247DRS**